



ELŐTERJESZTÉS

Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete
2019. október 31-i ülésére

Tárgy: Előterjesztés a Turbéki temetőben található orosz (szovjet) temetkezési helyek rendbehozataláról.

Melléklet: - megkeresés;
- válaszlevél;
- árajánlat.

Előterjesztő:	Dr. Vass Péter polgármester	
Az előterjesztést készítette:	Marton-Fekete Csilla osztályvezető	
Előadó:	Dr. Vass Péter polgármester	
Tárgyalja:		
Véleményezésre megkapta:	Dr. Vass Péter polgármester	
	Varga Zoltán alpolgármester	40
	Csökliné Dr. Valler Mária jegyző	
	Titkársági Osztály	széles.
	Vagyongazdálkodási és Műszaki Osztály	
Határozat/rendelet elfogadása:	Egyszerű többség	
Törvényességi véleményezésre bemutatva:	Dr. Weszner Veronika aljegyző	
Törvényességi észrevétel:	Csökliné Dr. Valler Mária jegyző 	Nincs/ <u>az alábbi</u> : 2019. évi költségvetésben forrás nem áll rendelkezésre.
Előzmény/korábbi döntés:	---	
Terjedelem:	5 oldal	

ELŐTERJESZTÉS

Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete
2019. október 31-i ülésére

Tárgy: Előterjesztés a Turbéki temetőben található orosz (szovjet) temetkezési helyek rendbehozataláról.

Előterjesztő: Dr. Vass Péter polgármester

Tisztelt Képviselő-testület!

Szigetvár Város Önkormányzatához megkeresés érkezett az Oroszországi Föderáció Honvédelmi Minisztériuma Katonai Emlékmegőrző Igazgatóságának Magyarországi Képviseletétől. A megkeresés ezen előterjesztés 1. számú mellékletét képezi.

A megkeresés alapján Szigetvár Város Önkormányzatának tulajdonát képező Turbéki temetőben orosz (szovjet) temetkezési hely található, a táblák felülete megrongálódott, a feliratok olvashatatlanok. A megkeresés, illetve a szovjet-orosz katonai emlékművek és hősi temetők kegyeleti gondozása tárgyú 1947. évi XIX. törvény 2.§ alapján „Minden község (város) köteles a területén lévő szovjet-orosz katonai emlékművet, hősi temetőt és sírokat költségvetésének terhére gondozott állapotban tartani.”.

Szigetvár Város Önkormányzata válaszlevelet küldött meg a Honvédelmi Minisztérium Hadtörténeti Intézet és Múzeum, valamint az Oroszországi Föderáció Honvédelmi Minisztériuma Katonai Emlékmegőrző Igazgatóságának Magyarországi Képviselete részére. A válaszlevél ezen előterjesztés 2. számú mellékletét képezi.

A válaszlevél értelmében Szigetvár Város Önkormányzata árajánlatot kért a temetkezési hely állagmegóvási célú karbantartására vonatkozóan. Az árajánlat ezen előterjesztés 3. számú mellékletét képezi.

Az árajánlat alapján a meglévő temetkezési helyen található síremlékek, táblák csiszolása, tisztítása, a betűk átfestése, illetve parkrendezés összesen bruttó 1.380.000 Ft.

Fentiek figyelembevételével kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy döntsön az „Előterjesztés a Turbéki temetőben található orosz (szovjet) temetkezési helyek rendbehozataláról” tárgyú előterjesztésről.

Határozati javaslat

Szigetvár Város Önkormányzat Képviselő-testülete az „Előterjesztés a Turbéki temetőben található orosz (szovjet) temetkezési helyek rendbehozataláról” tárgyú előterjesztést megtárgyalta és az alábbiakat határozza el.

1./ Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az előterjesztés mellékletét képező Bata György kőfaragó által összeállított, orosz (szovjet) katonai temetkezési hely állagmegóvási célú karbantartására vonatkozó árajánlatot megismerte, és elfogadja.

Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a város polgármesterét, hogy az árajánlat alapján a helyreállítási munkát rendelje meg, valamint a helyreállítás elvégzését követően tájékoztassa a Honvédelmi Minisztérium Hadtörténeti Intézet és Múzeumot.

Felelős: Dr. Vass Péter polgármester
Közreműködő: Csökliné Dr. Valler Mária jegyző
Marton-Fekete Csilla osztályvezető
Határidő: 5 napon belül (megrendelő összeállítására vonatkozóan)
értelem szerint (tájékoztatás megküldésére vonatkozóan)

2./ Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a város polgármesterét, hogy a 2019. évi költségvetés során következő módosításakor a bruttó 1.380.000 Ft összeget vegye figyelembe.

Felelős: Dr. Vass Péter polgármester
Közreműködő: Csökliné Dr. Valler Mária jegyző
Csordás Árpádné osztályvezető
Határidő: 5 napon belül

Szigetvár, 2019. október 24.




Dr. Vass Péter
polgármester



Az Oroszországi Föderáció
Honvédelmi Minisztériuma
Katonai Emlékmegőrző Igazgatósága
magyarországi képviselete

1062, Budapest, Bajza utca, 35
(+36-1)-400-82-54
Uppzo_hung@mil.ru

Nyt.szám: 328/4/1/ 253
Hiv.szám: -

*Tárgy: Szigetvár város területén levő
orosz (szovjet) temetkezési helyek
állapota*

Dr. Vass Péter

Szigetvár Város Polgármestere Úr részére

7900 Szigetvár,
Zrínyi tér 1

Budapest

Tisztelt Polgármester Úr!

Engedje meg, hogy tiszteletemről biztosítsam és az alábbiakról tájékoztassam Önt.

Szigetvár Város területén Turbéki temetőben orosz (szovjet) temetkezési hely található. 2019. júniusában temetőben végzett helyszínbemjárás során azt tapasztaltuk, hogy a táblák felülete megrongálódott, feliratok olvashatatlanok, így csiszolásra/tisztításra és betűk átfestésére szorulnak (a fotókat mellékeljük).

A Magyar Köztársaság Kormánya és az Oroszországi Föderáció Kormánya között a háborúban elesett katonák és polgári áldozatok emlékének megőrkítéséről, valamint sírjaik jogi helyzetéről szóló, Moszkvában, 1995. március 6-án aláírt Megállapodás értelmében tisztelettel kérem a Polgármester Urat, hogy az szóban forgó táblák rendbehozatalát indítványozni szíveskedjék.

Tisztelt dr. Vass Péter Úr, ismételten megragadom az alkalmat, hogy nagyrabecsülésem fejezzem ki Ön iránt.

Melléklet: szigetvári orosz (szovjet) táblákról készült fényképek, 3 lap.

Tisztelettel,

2019. június 20 -n

Afonina Alla Asszony

Az Oroszországi Föderáció Nagykövetsége tanácsosa,
az Oroszországi Föderáció Honvédelmi Minisztériuma Katonai
Emlékmegőrző Igazgatósága magyarországi képviseletének az igazgatója

ÉRKEZETT
2019 JUN 24

SZIGETVÁR VÁROS ÖNKORMÁNYZATA



2. sz. MEGKÉRLET

II-7900 Szigetvár, Zrínyi tér 1.
Telefon: (36) 73 514-304; Fax: 73 514-349
e-mail: onkormanyzat@szigetvar.hu

Ügyiratszám: 01-4 560-5 2019.

Tárgy: Megkeresés

Ügyintéző: Csökliné Dr. Valler Mária
jegyző

Kelt: Szigetvár, 2019. szeptember 5.

Honvédelmi Minisztérium
Hadtörténeti Intézet és Múzeum
Dr. Horváth Csaba ezredes részére
Budapest,
Verseny utca 12.
1076

Az Oroszországi Föderáció Honvédelmi Minisztériuma Katonai Emlékmegőrző
Igazgatósága Magyarországi Képviselete
Afonina Alla igazgató asszony részére
Budapest,
Bajza utca 35.
1062

Tisztelt Címzettek!


Szigetvár Város Polgármestereként keresem meg Önöket az alábbiak szerint.

Szigetvár város közigazgatási területén az ún. Turbéki temetőben orosz (szovjet) katonai temetkezési hely található. A korábbi megkeresésük alapján a vonatkozó jogszabályok figyelembe vételével jelenleg folyamatban van helyi szakember bevonásával az árajánlat összeállítása a temetkezési hely állagmegóvási célú karbantartására vonatkozóan. Az árajánlat a meglévő temetkezési helyen található síremlékek, táblák csiszolására, tisztítására, a betűk átfestésére, illetve parkrendezésre vonatkozóan kerül összeállításra. Az árajánlat alapján várhatóan a 2019. októberi rendes ülés keretében hoz döntést a Képviselő-testület az ajánlat elfogadásáról, karbantartási munkák megrendeléséről.

A helyreállítási, karbantartási munkálatok még 2019. év IV. negyedévében megkezdődhetnek és az év végén várhatóan befejezésre kerülnek.

Fenti tárgykörben részemre megküldött megkeresésüket, tájékoztatásukat ezúttal is köszönöm, bízva további sikeres együttműködésünkben!

Tisztelettel:


Dr. Vass Péter
polgármester



3. SZ. MELLÉKLET

Árajánlat

Tárgy: Árajánlat orosz sírpark felújítására

Az alábbi árajánlattal fordulok a T. Önkormányzat felé. A megkeresés után, a szigetvári Turbéli temető, észak-keleti részén található, orosz emlékmű helyrehozatalát az alábbiak szerint tudom elvégezni:

A meglévő síremlékek csiszolása, betűfestése, darabonként 30. 000Ft. 22 darab síremlék található, ez mindösszesen: 660. 000.

Ezenkívül a 4 nagy, nevekkal ellátott emléktábla átcsiszolása, betűfestése darabonként 100.000 Ft, mindösszesen 400.000 Ft.

Az emlékparkban levő két, megsüllyedt emléktábla megemelése, szegélyelemmel való körbekerítése és az emlékpark közúzalékkal való feltöltése mindösszesen 320. 000 Ft.

Az emlékpark teljes felújítása mindösszesen: 1.380.000 Ft.

Köszönöm a megtisztelő bizalmat, várom válaszukat.

Tisztelettel:


Bata György

kőfaragó

Szigetvár, 2019. 10. 24.